



# دستاران

چشم خشن میخواون کف دست است و س

لیست گفت را بر مده او دسترس  
(۱۴۶۹/۳)

اختلاف هفتاد هزار هشت بیت نیز از مهین جا  
ناشی می شود. میخواهند این میخواهند بیت برداشتن  
دارد، روش خوبی را در آن میخواهند بیت  
حرف دیگران تو خوبی را در آن میخواهند  
میخواهند بیت نشود، میخواهند بیت  
آدم منکر را تسبیح خواهند کرد  
و آن جمله اندر عبادت اوست.

بلکه هفتاد و دو بیت من عکس  
میخواهند که دیگر و از این

میخواهند این بیت میخواهند  
میخواهند این بیت میخواهند

من رو د.

اکثر عارفان به این مساله پرداخته اند و به

پلورالیسم یا گلرت گرایی معرفتی قائل

هستند. مولوی نیز بارها به شیوه های

متفاوتی این مساله را مطرح می کند.

مهم ترین جایی که مولوی این مساله را در

کرده، داستان اختلاف در چگونگی

پیل است. او قبل از شروع داستان من میخواهد

که اختلاف ادیان مختلف، از اختلاف نظرگاه

ناشی من شود.

از نظرگاه است ای مغز وجود

اختلاف نیزین و گیر وجود

(۱۴۵۸/۳) در شهری که مردم آن پیل ندیده بودند،

هنديان پیل را در خانه های تاریکی عرضه

گردند. مردم پس از برای هیدن پیل به آن جا

گشت. هر کسی می می کرد بالعین کردن

پیل را نمی خورد، پیون مظفر و دیدگاه آنان

مختلف شد.

از اینجا آنکه می خواهند

قدیمی می خواهند این الف

در این هر گز اینکه می بندی

اختلاف از گذشته زیرون شایع

جشم آدمی نیز مبنای اکتفا هاست،

شیخنش محدود و سطحی است، همچنان

که معرفت دسترسی نیز محدود و سطحی است.

چکهده متاز و راه های معرفت مختلف است و  
هر کسی از پیشنهادها خاصی به حقیقت

می نگردد و به شناخت می رسد، بعده آدمی

محدود و سطحی می بیند و کل حقیقت را

در نمی پاید. شناخت و داوری ما از حقیقت

پیش متأثر از احوال درونی ماست. پیامبران

هم متناسب با درک افراد و ظرفیت مردم

جامعه، با آنان حرف زده اند. پلورالیسم

(گلرت گرایی) هر چند ریشه در فلسفه

جهت دارد، ولی ریشه در فکر و تکریش

عارفان مسلمان هم دارد و مولانا جلال الدین

مک از عارفان مسلمان میشوند این باور را

نمایانه است.

گلسوزارهای معرفت، پلورالیسم

(گلرت گرایی)، تکر اهلانلو

آنچه در عالم معرفت در مذکو

رهاش میگذرد و محدود است

که اینها می خواهند می خواهند

# شنوی

است و نیاید بر زبان آوری! اما خداوند موسی را توبیخ می کند.

و حسی آمد سوی موسی از خدا  
بنده‌ی مارا زمای گزندی جدا  
تو برازی و صل کردن آمدی  
با خود از بهر برینش آمدی

(۱۷۵۰-۱/۲)

هر کسی را سیرقی بنهاده ام  
هر کسی را اصطلاحی داده ام  
در حق او مطلع و در حق تو فرم  
در حق او شهد و در حق تو ستم

(۱۷۵۳-۴/۲)

حقی عبادات آدمی نیز به تناسب ظرفیت  
شایان ذکر است که این امکان دریافت  
حقایق به طرق مختلف و در حد ظرفیت  
افراد، یکی از بزرگترین عنایات الهی در حق  
بندگان است.

حق همی خواهد که نومیدان او  
زین عبادت هم نگرداند رو

(۳۶۱۲/۱)

در نتیجه سه نفر از یک موضع به موضوع  
یکسانی می نگرند، اما برداشت های آنان با  
هم بسیار متفاوت است.

آن یکی ماهی همی بیند هیان  
و آن یکی تاریکی می بیند جهان  
و آن یکی سه ماهی همی بیند به هم  
این سه کس بنشسته یک موضع به هم  
چشم هر سه پاز و گوش هر سه نیز  
دو تو آویزان و از من در گرین

(۳۶۱۲-۴/۱)

پیامبر نقل می کند:

چون شما تاریک بودم در نهاد  
و حسی خورشیدم چنین نوری بداد  
ظللتی دارم به نسبت با شموس  
نور دارم بهر ظلمات نفس  
سازن غصیم تا تو نایی آوری  
گندم مرد آفتاب انوری

گفت من آینه‌ام مصلوی است  
ترک و هندو در من آن بیند که هست  
(۲۲۷۰-۱)

پس جهان هر کسی به اندازه‌ی شناخت  
عالیش چندان بود کش میش است  
چشم سندیل بصر هم چندیش است  
(۱۰۸۷-۱)

شناخته‌ای متفاوت، راه‌ها و  
روش‌های مختلف به وجود آورده است.  
این روش‌ها مختلف بیند برون  
وطن خیال‌آلات هلوون زاندرون  
این در آن هیزان شنه کان بر جو است  
هوجنده‌ی آن دگر رانالی است  
آن خیالات از نیز ناموئیک  
چون زیرون شد روش‌ها مختلف

(۳۲۵-۷/۵)  
هر کس از پندار خویش مسرور است؟ و  
از راهی که انتخاب کرده، راضی.  
نک موان، اور کش هننان، مستور به  
هر کس از پندار خود، مسرور به

(۳۶۱۱-۱)  
در نتیجه پامبران متناسب با توانایی افراد  
و ظرفیت مردم جامعه با آنان حرف می زند.  
پست می گوییم به اندازه‌ی عقول  
عیب نبود این بود گار رسول

(۳۸۱۱-۱)  
مولوی حقیقت راهه آفتابی تشییه می کند  
و پیامبران را به ماه، اصحاب و اولیا را به  
ستارگان و هر کسی به اندازه‌ی ظرفیت  
خدوش از آن‌ها نور می گیرد. او از قول

بر حق است و بهترین برداشت و تفسیر از دین را ارائه می‌دهد. اما برای سایر فرقه‌ها و ادیان خواه اهمیت قائل است و حق را در همه‌ی ادیان اعتراف کنند، و موحدت جوهری ادیان است.

مقداری از این دین و موحدت جوهری ادیان پیشتر به انتشار آورده است. لازم اینجا توجه می‌کند و جان همه‌ی اینها معتقد نباشد می‌داند. کسانی را که بین اینها دوگانگی و تضاد قائل اند، احوال من خواهد:

جان گرگان و بیکاری هم جذاست  
متعد جان های از این دینات  
بیکاری هم از این دینات  
(۴۱۶/۲)

بود شاهو در جهود از این دینات  
دشمن عیوب و این دینات  
هدی حسیں بود و بیوت  
جان موسی از و موسی جان های از این دینات  
شاه احوال کرد در راه این دینات  
آن دو دستار خطاهم را باشند  
و بیکاری هم از این دینات  
بیکاری هم از این دینات  
بیکاری هم از این دینات  
بیکاری هم از این دینات

در جهاد امروز، انسان با پدیده‌ی تکرر ادیان متعدد است. دیگر به راحتی نمی‌توان یک دین خاص را تصدیق کرد و حق مطلق داشت. دلیل این است که از آن است که اثر این دیگر

دو شاخه‌ی برون دینی و درون دینی تقسیم شده است که شاخه‌ی برون دینی آن امروزه نیم تر به نظر می‌رسد.

در جهاد امروز، انسان با پدیده‌ی تکرر ادیان متعدد است. دیگر به راحتی نمی‌توان یک دین خاص را تصدیق کرد و حق مطلق داشت. دلیل این است که ادیان مختلف در بسیاری از موارد

می‌پندارند که وجود مذاهب گوناگون، خود پلی‌تیپی بودن حقایق دینی و وجود ندادشتن حق مطلق است. در حالی که تکرر ادیان را از آن دیده کونه‌ای دیگر تعییر کرد، تکرار حق مطلق این به این های مختلف و تعییر آن از مبنای این دینات، مؤید وجود حقیقت است.

حقیقت که در مسنه‌ی باطنی و عرفانی دین و دینه‌ی دین است و به صور گوناگون در احکام شرعاً و قوانین للهی بین اقوام عالم دارد، از این دینات نمی‌گردد است.<sup>۵</sup>

که این دین در زمینه‌ی تنوع

مذاهب متعددی ارائه داده‌اند، من نتوان

که در این امور از سه مسنه تقسیم کرد:

### ۱. انحصار گرایی: انحصار گرایان

معتقدند که رستگاری و کمال منحصر آدیک دین خاص و معصوم است. ادیان دیگر حامل حقایقی هستند، اما آنها یک دین حق وجود دارند؛ دینی که تنها راستگاری و رهایی را پیش روی ما می‌نماید.

۲. تکرر گرایی: تکرر گرایان معتقدند که وجود ادیان گوناگون به ذلیل وجود پاسخ‌ها و واکنش‌های مختلف نسبت به حق و حقیقت است و همگی می‌توانند مایه‌ی رستگاری و رهایی انسان شوند. همه‌ی انسان‌های نکویی هستیم که خود مذاهیم شخصی و فرهنگی خود را فرموده‌ایم. حقیقت را نشانه‌ایم.

۳. شمول گرایی: شمول گرایان معتقدند که تکرر ادیان معتقدند که خداوند و الٰه و عیالت او به انجای گوناگون در ادیان مختلف تحمل بالله است، اما حق مطلق در یک دین خاص وجود ندارد. هر کس می‌تواند مدعی شود که دین خودش، دین مطلق و بربحق است؛ گرچه در مسنه‌ی ادیان نیز حقایق مخفی وجود داشته باشد.

شمول گرایان می‌گویند؛ این است آنجه زندگی مارح داده. منظر و موقف ما، دنیا و حقیقت‌هاست و بیویس شود. مانند وحی راه‌را تسلط بر تاریخ خود مانع منیشیم؛ بس اثیات‌ی ایثار و انتقام و وقوع آن در تاریخ سایر جوایز و نتایج اینها دادن نهادن نهادن نهادن خود مانع نیست. تراویحی این جهات هوونی آنان سر در آنست.

در نگاه اوکیه ممکن است برداشت شود که مولوی طرفدار نظریه‌ی درم، بعضی تکرر گرایی است؛ به مخصوصی که در داستان دیلمان، به مسیح برداشت شناخته شده‌است. و پس از برداشت بیش تر روش من می‌دانم که این دین از این دینات نظریه‌ی سیمی است. این دین اسلام؛ به خصوصی فرضی است که دین اسلام، به مخصوصی فرضی است که

حتم می خویند

هر لئن ذهولی را مسلکی است  
لیکن با حق می برد جمله یکی است

میون و ترسا، جو  
جمله را برو سوی

بلکه سگ و خاک  
همست و اگست نهان

پس هر مدح و سایش که در جهاد اسلام  
بگیرد، به خدا یار نمایند. چون که پک  
مدح پیش نمایند و بگیران هاریتی  
است.

دانشمند از طبع جز پک پیش نیست  
که همان کسر هاند این رمه

(اشتاع عاریت بود  
۲۱۲۴-۵/۳)

دانشمند از طبع جز پک کیش نیست  
که همان کسر به توز حق رود

(اشتاع عاریت بود  
۲۹۸۳-۷/۴)

پس ادیان و مذاهب مختلف که تعبیرات  
خاصی در مردم خداوند کارهای بردن، تمام

حقیقت را باز گوئی نکنند، اکبر ای انسان  
تصورات و عمالات شنیدن آوراد و مفت  
می کنند. این اعمالات عن حق نیست، بلکه  
از آن هم بیرون نیست، بلکه بعد از کس از

شیوه های مختلف می گیرند، شامل همینه  
فرغهایی مخصوص شنیدن ای امام

می سند. او خود را از این امور مطلع  
می کند که وزیرش ها تو شنیدن از آن هم مطلع

گوناگون، پیروان حضرت عیسی را به دوازده  
فرقه تقسیم کرد که به ظاهر دستورات ایشان

متضاد هم بودند، لیکن ترتیب بین پیروان  
عیسی اتفاق افکند. اما مولوی تبعیجه  
می گیرد که اهل اخلاق در حضرت روش

است، به در حقیقت راه، شر قدم پیشی

راتوصیف می کند. توصیف فیلسوف با  
مکلم مظاوات است و هر چند هر گزی رانف  
من کنند، گرچه هیچ چیزی از این نیستند،  
اما به کل هم از حقیقت دور نیستند. هم  
همچنان که هر چیز در معرفت  
معنی گند مرسوک نمی باشد

فلسفه از نوع دیگر کرده شرح  
باشی سر نگفت اورا کرده همچو  
زانه، مگر در هر دو طبقه می زند  
وان ذکر از زرق جانی می گند  
هر یک از زیر این نعلان ها از آن بدد

تا گمان آید که ایشان را نمی بینند  
آنچه دان نه ختند این قسم

پس باز گشت همه به تحدیث و اختلاف  
که ایشان می شود، به حسب ظاهر است  
که ایشان از شیوه هایی که می کنند  
کفر و ایشان عادل آن که بیان  
مس و نظر بینی آن کیمیا  
موسی و فرعون معنی را رهی  
ثامر آن ره خار و این بی رهی  
روز موسی پیش حق نالان شده  
نیم شش فرمون گفته اند آنله

پس این اختلاف ها و دشمنی ها در هالم خلیل  
نمیست. در جهان امر، حدادوت و خلاص  
و خود ندارد. سالکی که به جهان یکانگی کام  
نهاده است چند همه می مدام را به یک جسم  
می نگرند. همچو بک دفعه نمی ورزد.<sup>(۱)</sup>  
چون که بی رنگ اسیر رنگ شد

موسی ای باموسی ای در جنگ  
چون بین رنگ رسانی کان داشت  
موسی و فرعون داروند آشنا

(۱۹۶۰-۱۱)

ای اختلافات غافری در اینجا بیان  
تأمل پیشتر آدمان است. نیست خداوند من  
چنین اتفاق اکرده است. ای ایلان نظر را کشید  
و خود داشته باشد تا کامل و پیشرفت  
شود.

و یانه جنگ است این براحتی ساخت

چون بیرونی فوایدش را دانست  
هر چند هر گزی رانف

معنی گند مرسوک نمی باشد

فلسفه از نوع دیگر کرده شرح  
باشی سر نگفت اورا کرده همچو

زانه، مگر در هر دو طبقه می زند  
وان ذکر از زرق جانی می گند  
هر یک از زیر این نعلان ها از آن بدد

تا گمان آید که ایشان را نمی بینند  
آنچه دان نه ختند این قسم

دانشمند از طبع جز پک پیش نیست  
که همان کسر هاند این رمه

(اشتاع عاریت بود  
۲۹۸۳-۷/۴)

پس ادیان و مذاهب مختلف که تعبیرات  
خاصی در مردم خداوند کارهای بردن، تمام  
حقیقت را باز گوئی نکنند، اکبر ای انسان  
تصورات و عمالات شنیدن آوراد و مفت  
می کنند. این اعمالات عن حق نیست، بلکه  
از آن هم بیرون نیست، بلکه بعد از کس از

شیوه های مختلف مخصوص شنیدن ای امام  
می سند. او خود را از این امور مطلع  
می کند که وزیرش ها تو شنیدن از آن هم مطلع

گوناگون، پیروان حضرت عیسی را به دوازده  
فرقه تقسیم کرد که به ظاهر دستورات ایشان

متضاد هم بودند، لیکن ترتیب بین پیروان  
عیسی اتفاق افکند. اما مولوی تبعیجه  
می شوند.

او زیگ رنگ عیسی بود ناشست  
ور ماجراجی عیسی خود را داشت

در جامه ای صدر زیگ از آن حتم می خدا  
ساده و پیک رنگ گفته چون ضایا

(۱۹۹۷-۱۱)

پس در میان پیروانی دین نیز راه می  
متفاوتی وجود دارد و هر کسی شگفت خواهد

۱۹۹۷-۱۱

نمایم که بجز فروشان صنعت است  
که نیز آنها است ای سالم  
سر کافر فرمودند اینها

باید بدانزی کنم که مفهی سخنان  
ملکوئی این نیست که همه‌ی ادیان و مذاهب  
بر حفظند، حق و باطلی وجود ندارد و  
هر کسی هرچه بگوید، درست است.  
هم چنین سخن این نیست که بپروان  
مذاهب، بی جهت دست از عمل و عقیده‌ای  
خوبش بردارند و همه‌ی همکارون شوند.  
اصحاح هر فرقه مجاز است که هم چنان

بر طبقه‌ی خود بمانند و بایقشارند.  
هم چنان که مولانا بر مذهب اهل سنت باقی  
ماند و از عقاید آنان دفاع کرد، مراد، بهتر  
شاختن طریقه‌ی خود و پذیرفتن این  
معیالت که کثرت ادیان و تکلیف برداشت‌ها،  
لطفی و پیشری و این جهانی و ناگیر است.  
وقتی بیان این ناب از آسمان وحی برخوا  
افهام شری می‌بارد، آگوده به ذهن من شود  
و همین که طفل‌های فهمیدن دین زلال هست

من کوچک‌زادم، داشته‌های خود را با آن  
می‌آمیزند و آن را تیره می‌کنند.<sup>۱</sup>

مولوی بعده و تکفیر ادیان را تحریف و  
نویله و بدخواهی بدخراهدن نمی‌داند و به  
جای آن که سخن از اباشته شدن قبلاً ثبت بر  
صلات در میان آورده، غرفه<sup>۲</sup> خیافت خیفت  
در سبقت را موجب هفتاد فرقه شدن  
من کشیدم.

بل خیافت بر سبقت غرفه شد  
زون سبب هفتاد بل صد فرقه شد  
که تسبیح تحافظ، همه‌ی این فرقه‌ها چون  
کل خیافت را بدلند، به انسانه گویی  
پرداخته‌اند. همان چشم نیست که انسان کل

خیافت را تعلیم کنند؛ زیرا غیر ممکن  
نیز هم این است که انسان با حقیقت  
آنند و آن را در هر جا و هر لباس که دیده  
نیزد. همچوین همه‌ی این راه‌ها و میله

است و حقیقت هدف نهایی است. وقتی که  
عاشق به وصال معشوق بررسد، دیگر از  
مرحله‌ی فخر و پیمان فراتر رفته است.  
چون‌که این دو، دریان درگاه خدایند و  
خداآند مغز و سان همه‌ی چیز است.

زان که عاشق در دم نقدست مست  
لاجرم از کفر و ایمان برتر است  
کفر و ایمان هر دو خود دریان اوست  
کاوست مغز و کفر و دین او را در پوست  
کفر پسر خشک رو بر تافه  
باز ایمان قفسه‌ی لذت یافته

قشرهای خشک را جا آش اند  
قشر پیوسته به مغز جان خوشی است  
و چین است که مولوی در روز ای شناخت  
پرواز می‌کند و هیچ مانع اورا از پرواز نه  
سوی دوست باز نمی‌دارد.  
هر کبوتر می‌پرده در ملکی  
وین کبوتر جانب بی جانی  
ماشه مرعا هوانه خانگی  
دانه‌ی ما دانه‌ی بی دانگی

(۳۵۱-۲/۵)  
و از نظر او مهم، پرواز کردن به سوی  
حقیقت است که هیچ وصفی شدارد

مولوی از آن با عنوان جانب بی جانی یاد  
می‌کند. اما این حقیقت واحد، در ارتباط  
با افراد و تفاوت آنان یا یکی‌گر نسبی و  
متعدد و متفاوت می‌شود. در عرفان،  
همیں درون بیرون و پرواز کردن اصل  
است. اگر کسی اینداده که به مقصد  
رسیده، مرتكب اشتباه پرگی شده است،  
چون که منازل راه خدایم بیان است و  
سالک واصل در هیچ مقام نمی‌ماند و به  
مرحله‌ی بعد پرواز من کند.

من غلام آن که اللہ هر یا طور  
که بیوی او اصل نداند بر سماط  
پس و قلبه که بیاید تو که کرد.  
لایه سخن در رسیدیک روز مرد  
۱۸۴-۱/۱

۱. pluralism
۲. مشنی معنوی، جلال الدین سیوطی، تصحیح نیکلسون، انتشارات مؤلف، ترجمه‌ی علی‌حسین راست، شماره‌ی پیغمبر اسلامی شرق، علم سنت پیغمبر شاره‌ی ایات مخصوص است.
۳. احادیث نقل شده‌اند که این معنی است که مولوی کنند: «الطرق الى الله يبتعدون عن الخلاق»، مولوی به این معنی است که به تعداد آدمیان است، «الآيات الكبيرة والآيات المثلثة» راه سیار است، اولی هدف یعنی استیضاع و تکمیل، اگر راه‌ها مختلف است، همان‌طور که این احادیث نشان می‌کنند، می‌توان این را معرفت کرد، مثلاً این احادیث از صدر احمد، ص ۱۷، این احادیث از محدث اسلامی، فریحون (روم)، ص ۶۳۲.
۴. سیمینی نصر، معارف اسلام در جهان معاصر، ص ۲۲۳ و ۲۲۴.
۵. مایکل پترسون و دیگران، عقل و اعتقاد دین، ص ۲۰۲-۲۰۴.
۶. میتوان این را معرفت کرد، مولوی به این سه نظریه سخن گفته است.
۷. ایاد بایزیور، علم و دین، ترجمه‌ی بهاء الدین شوشاخی، مرکز نشر دانشگاهی، تهران، ۱۳۶۴، ص ۲۷۲ و ۲۷۴.
۸. پیغمز زمان لرستانی، شیخ شمعون شریف، ص ۱۰۱.
۹. احمد کتاب، ص ۱۱۴۹.
۱۰. مکالکه سروش، سیاست اسلامی متعقیم، مطبوعاتی پیشان، ش ۲۶، ص ۱۲.
۱۱. دیوان حافظ، تصحیح فروزن، فزل ۱۸۴.

من چند هفتماد و در ملت مه را عذر نه  
چون ندیدند حقیقت را استشاد نه  
شکر ایوز که میان قل و صلح صلح افاد  
صوفیان رفعت، کنان ساطر شکرانه زند